| | | |
|---|---|---|
| نام و نام خانوادگی: ..... | جمهوری اسلامی ایران<br>اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران<br>اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶/۴ تهران<br>دبیرستان غیردولتی سرای دانش<br>آزمون **پایان** ترم **نوبت اول** سال تحصیلی **۱۴۰۳- ۱۴۰۲** | نام درس: عربی۳ – انسانی<br>نام دبیر: سرای دانش<br>تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۸<br>ساعت امتحان: ۸ : ۰۰ صبح/ عصر<br>مدت امتحان : ۸۰دقیقه |
| مقطع و رشته: ..... | | |
| نام پدر: ..... | | |
| شماره داوطلب: ..... | | |
| تعداد صفحه سؤال:۳ صفحه | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| نمره به عدد: | نمره به حروف: | نمره تجدید نظر به عدد: نمره به حروف: | محل مهر و امضاء مدیر |
| نام دبیر: | تاریخ و امضاء: | نام دبیر: تاریخ و امضاء: | |

| ردیف | سؤالات | بارم |
|---|---|---|
| ۱ | **تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتي تَحْتَهَا خَطٌّ.**<br>۱) لا لباسَ أَجمَلُ مِنَ الْعافيَةِ: .....<br>۲) اِستَفادَ الْإنسانُ مِن هذِهِ الْمادَّةَ وَ سَهَّلَ أعمالَهُ الصَّعْبَةَ: .....<br>۳) اَلحُوتُ يُصادُ لِاسْتِخْراجِ الزَّيت مِن كَبِدِهِ لِصِناعَةِ مَوادّ التَّجميلِ: .....<br>٤) فَهذا يَومُ الْبَعْثِ : ..... | ۱ |
| ۲ | **أُكْتُبْ فِي الْفَراغَيْنِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرادِفَتَيْنِ وَ الْمُتَضادَّتَيْنِ. (كَلِمَتانِ زَائِدَتانِ)**<br>اَلْمَرَض – غَلا – اَلصَّبِيّ – رَخُصَ – اِسْتَطاعَ – اَلدّاء<br>..... = .....<br>..... ≠ ..... | ۰/۵ |
| ۳ | **عَيِّنْ الكَلِمَةَ الَّتي لا تُناسِبُ الْكَلِمَاتِ الْأُخْرى فِي الْمَعْنَى.**<br>اَلْيافِع ❑ اَلشّابّ ❑ اَلْأَمْرَد ❑ اَلْوِعاء ❑ | ۰/۲۵ |
| ٤ | **أُكْتُبْ جَمْعَ الْكَلِمَةِ التَّالِيَةِ.**<br>اَلْعَجوز: ..... | ۰/۲۵ |
| ۵ | **أَكْمِلِ الْفَراغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ.**<br>۱) نَدِمَ الرَّجُلُ وَ أَخَذَ يَدَ بِنْتِهِ وَ قَبَّلَها وَ أَجْلَسَها عِنْدَهُ.<br>آن مرد پشیمان شد و دست دخترش را گرفت و او را ..... و وی را نزد خود ..... .<br>۲) لا يَرْحَمُ اللهُ مَنْ لا يَرْحَمُ النّاسَ.<br>خداوند رحم نمی کند به کسی که به مردم ..... .<br>۳) هَلْ يَسْتَوِي الَّذينَ يَعْلَمونَ وَ الَّذينَ لا يَعْلَمونَ<br>آیا کسانی که می‌دانند و کسانی که ..... برابرند؟ | ۱ |



www-kanoon-ir

| | | |
|---|---|---|
| ۶ | **الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ.**<br>١) أَسْلَمَتِ الشَّيماءُ وَ دافَعَتْ عَن أَخيها وَ دَعَتْ قَومَها إلَى الْإِسْلامِ.<br>الف) شیما تسلیم شد و برادرش را راهنمایی کرد و قومش را به اسلام فرا خواند ❑<br>ب) شیما مسلمان شد و از برادرش دفاع کرد و قومش را به اسلام دعوت کرد ❑<br>٢) شَعَرَ نوبِل بِالذَّنْبِ وَ بِخَيبَةِ الْأَمَلِ وَ خافَ أَن يَذْكُرَهُ النّاسُ بِالسّوءِ.<br>الف) نوبل احساس گناه و ناامیدی کرد و ترسید که مردم او را به بدی یاد کنند ❑<br>ب) نوبل احساس پشیمانی و دو دلی کرد و ترسید که مردم از او به زشتی یاد کنند ❑ | ۰/۵ |
| ۷ | **تَرْجِمْ العِبَارَاتِ التّالِيةَ إلَى الْفَارِسِيَّةِ.**<br>١)لا فَقْرَ كَالْجَهْلِ وَ لا ميراثَ كَالْأَدَبِ. (٠/٥)<br>٢) كَأَنَّ إرضاءَ جَميعِ النّاس غايَةٌ لا تُدْرَكُ. (٠/٥)<br>٣) إنَّ اللهَ لا يُضيعُ أَجْرَ الْمُحسِنينَ (٠/٥)<br>٤) وَ يَقولُ الْكافِرُ يا لَيْتَني كُنتُ تُراباً (٠/٥)<br>٥) طيسفون قُرْبَ بَغداد كانَتْ عاصِمَةَ السّاسانيّينَ. (٠/٥)<br>٦) وَ خُلِقَ الْإِنسانُ ضَعيفاً (٠/٥)<br>٧) وَ لا تَهِنوا وَ لا تَحْزَنوا وَ أَنتُمُ الْأَعْلَوْنَ (٠/٧٥)<br>٨) اِشْتَرَيْتُ أَنواعَ الْفاكِهَةِ إلّا الْأَناناسَ. (٠/٥)<br>٩) وَرَقَةُ الزَّيتونِ رَمْزُ السَّلامِ. (٠/٥)<br>١٠) نَشَرَتْ إحدَى الصُّحُفِ الْفَرَنْسِيَّةِ عِندَ مَوتِ أَخيهِ الْآخَرِ عُنواناً خَطَأً. (٠/٧٥)<br>١١) ما أَسْرَعَ إثْمارَ هذِهِ الشَّجَرَةَ. (٠/٢٥)<br>١٢) فَأَعْتَقَها رَسولُ اللهِ وَ أَرْسَلَها إلى قَومِها بِإعْزازٍ. (٠/٧٥)<br>١٣) فَفُزْ بِعِلْمٍ وَ لا تَطْلُبْ بِهِ بَدَلاً. (٠/٧٥)<br>١٤) رَأَيْتُ الْوَلَدَ مَسروراً. (٠/٢٥) | ۷/۵ |
| ٨ | **تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتي تَحْتَهَا خَطٌّ.**<br>١) يا صَديقي لا تَكْتُبْ عَلَى الْجِدارِ: .....<br>٢) هُم كانوا يَكتُبونَ دَرْسَهُم: .....<br>٣) كُنْتُم ذَهَبْتُم إلى مَدْرَسَتِكُم: .....<br>٤) يا طُلّابي سَوفَ تَخْرُجونَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ: .....<br>٥) مَنْ يَصْبِرْ في حَياتِهِ يَنْجَحْ: .....<br>٦) اُكْتُبوا واجِباتِكُم أَيُّها التَّلاميذُ: .....<br>٧) دَخَلْتُ في غُرفَةِ الْبَيْتِ: .....<br>٨) كُتِبَتْ عَلَى اللّوحِ جُمْلَةٌ رائِعَةٌ: ..... | |
| ٩ | **اِنْتَخِبِ الْمُناسِبَ لِلْفَراغاتِ.**<br>١) اَلصَّديقَتانِ ..... مِن أَعْمالِهِما. (نَدِمَتا ❑ – نَدِمْتُما ❑ – نَدِما ❑)<br>٢) يا حَبيبي ..... في حَياتِكَ. (لا يَحْزَنْ ❑ – لا يَحْزَنُ ❑ – لا تَحْزَنْ ❑)<br>٣) ..... أَمْسِ كُتُبَكَ إلّا كِتابَ الْعَرَبِيَّةِ. (لا تُطالِعينَ ❑ – ما طالَعْتِ ❑ – ما طالَعْتَ ❑)<br>٤) اَلنِّساءُ ..... أَنْ تُثْمِرَ هذِهِ الشَّجَرَةُ. (تَأْمُلُ ❑ – يَأْمُلْنَ ❑ – تَأْمُلونَ❑) | |
| ١٠ | **عَيِّنْ العِبارَةَ الَّتي فيها لا النّافيَة لِلْجِنسِ.**<br>١) ﷺوَ لا يَحْزُنْكَ قَولُهُم إنَّ الْعِزَّةَ للهِ جَميعاً ❑<br>٢) أَ لا تَعرفونَني؟ – لا مَعَ الْأَسَفِ، لا نَتَذَكَّرُكَ ❑ | ٠/٢٥ |

www-kanoon.ir

| | | |
|---|---|---|
| | ٣) لا جِهادَ كَجِهادِ النَّفْسِ ❑ | |

| | | |
|---|---|---|
| ١١ | **عَيِّنِ الْعِبارَةَ الَّتي ماجاءَ فيها مِنَ الْحُروفِ الْمُشَبَّهَةِ لِلْفِعْلِ.**<br>١) ﴿إِنَّ اللهَ لَذو فَضْلٍ عَلَى النّاسِ وَ لكنَّ أَكثَرَ النّاسِ لا يَشْكُرونَ﴾ ❑<br>٢) ﴿إِنّا جَعَلْناهُ قُرآناً عَرَبِيّاً لَعَلَّكُم تَعْقِلونَ﴾ ❑<br>٣) وَ قَدْرُ كُلِّ امْرِئٍ ما كانَ يُحْسِنُهُ ❑ | ٠/٢٥ |
| ١٢ | **أُذْكُرْ اَلْمَحَلَّ الْإِعرابِيَّ لِلْكَلِماتِ الَّتي تَحتَها خَطٌّ.**<br>١) وَقَفَ الْمُهَنْدِسُ في الْمَصْنَعِ وَ هُوَ مُبْتَسِمٌ<br>٢) لا تَعْلَمُ زَميلاتي اللُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ إِلّا عَطِيّةَ<br>٣) أَقوى النّاسِ مَنْ عَفا عَدُوَّهُ مُقْتَدِراً<br>٤) كَتَبْتُ الْفِعلَينِ في دَفْتَرِ التَّمارينِ<br>٥) اَلْعِلْمُ في الصِّغَرِ كَالنَّقْشِ في الْحَجَرِ<br>٦) عَدُوٌّ عاقِلٌ خَيرٌ مِنْ صَديقٍ جاهِلٍ | ٢ |
| ١٣ | **عَيِّنْ اِسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ و اسْمَ الْمُبَالَغَةِ و اسْمَ الْمَكانِ وَ اسْمَ التَّفضيلِ في الْعِباراتِ التّاليَةِ.**<br>١) أَكْبَرُ الْحُمْقِ اَلْإغراقُ في الْمَدْحِ وَ الذَّمِّ<br>٢) إِنَّ النَّفْسَ لَأَمّارَةٌ بِالسّوءِ<br>٣) قُم عَن مَجْلِسِكَ لِأَبيكَ<br>٤) قَد أَفْلَحَ الْمُؤمِنونَ .<br>٥) وَ جَعَلْنا السَّماءَ سَقْفاً مَحفُوظاً.<br>٦) و جادِلْهُم بِالَّتي هِيَ أَحْسَنُ | ١/٥ |
| ١٤ | **أُكتُبْ بَينَ الْقَوسَيْنِ العَدَدَ الْمُناسِبَ.(كَلِمَتانِ زَائِدَتانِ)**<br>١) اَلطِّنّ ( ) قِطعَةٌ مِن قُماشٍ يُلْبَسُ فَوقَ الْمَلابِسِ كَالْعَباءَةِ.<br>٢) اَلْعَصَب ( ) حَشَرَةٌ تَأكُلُ المحاصيلَ الزِّراعيَّةَ تَستَطيعُ أَن تَقْفِزَ مِتراً واحِداً<br>٣) اَلْجَرادَةُ ( ) وَزْنٌ يُعادِلُ أَلفَ كيلوغرامٍ<br>٤) الشَّعير ( ) خَيْطٌ أَبْيَضُ في الْجِسْمِ يَجْري فيهِ الْحِسُّ<br>٥) اَلرِّداء | ١ |
| ١٥ | **عَيِّنِ الصَّحيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ الْحَقيقَةِ وَ الْواقِعِ. ✓ أو ✗**<br>١) كانَ النَّبِيُّ يُحِبُّ الْأَطفالَ. .....<br>٢) تُثْمِرُ شَجَرَةُ الْجَوزِ بَعْدَ سَنَتَينِ عادَةً. .....<br>٣) اَلِاهْتِمامُ بِغَرْسِ الْأَشجارِ واجِبٌ عَلى كُلِّ فَردٍ مِنّا. .....<br>٤) كانَ أَنوشِروانُ أَحَدَ مُلوكِ إيران قَبْلَ مِئَةِ سَنَةٍ. ..... | ١ |
| **صفحه ی ۳ از۳** | | |

**مجموع بارم : ٢٠ نمره**

www.kanoonir

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶/۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی سرای دانش
**کلید** سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۳ - ۱۴۰۲

نام درس:عربی ۳ - انسانی
نام دبیر:
تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/
ساعت امتحان: صبح/ عصر
مدت امتحان: دقیقه

| ردیف | راهنمای تصحیح | محل مهر یا امضاء مدیر |
|---|---|---|
| ۱ | زیباتر آسان گرداند مواد آرایشی برانگیختگی | |
| ۲ | المرض= الداء غلا # رخص | |
| ۳ | الوعاء | |
| ۴ | العجائز | |
| ۵ | ۱) بوسید/ نشاند ۲) رحم نمیکند ۳) نمیدانند | |
| ۶ | ۱) ب ۲) الف | |
| ۷ | ۱) هیچ فقری مانند جهل و هیچ میراثی مانند ادب نیست ۲) گویی خشنود ساختن همه مردم هدفی است که درک نمیشود ۳) همانا خدا پاداش نیکوکاران را تباه نمیسازد ۴) و کافر میگوید ای کاش خاک بودم ۵) طیسفون نزدیک بغداد پایتخت ساسانیان بود ۶) و انسان ضعیف خلق شد ۷) و سست نشوید و غمگین نگردید درحالی که شما والاتر هستید ۸) انواع میوه ها را به جز آناناس خرید ۹) برگ زیتون راز سلامتی است ۱۰)یکی از روزنامه نگارهای فرانسوی هنگام مرگ برادرش عنوان خطایی را منتشر کرد ۱۲) چه سریع است میوه دادن این درخت ۱۳) پس رسول خدا آن را آزاد کرد و نزد قومش با عزت فرستادش ۱۴) پس به علم رستگار شو و برایش جایگزینی طلب نکن ۱۵) پسر را شاد دیدم | |
| ۸ | ۱) نَنویس ۲) مینوشتند ۳) رفته بودید ۴) خارج خواهند شد ۵) صبر کند ۶) بنویسید ۷) وارد شدم ۸) نوشته شد | |
| ۹ | ۱) نَدِمَتا ۲) لا تَحْزَنْ ۳) ما طالَعْتَ ٤) يَأْمُلْنَ | |
| ۱۰ | ۳ | |
| ۱۱ | ۳ | |
| ۱۲ | ۱) فاعل/ حال ۲) مستثنی ۳) حال ۴) مفعول ۵) مبتدا/ مجرور به حرف جر ۶) خبر | |
| ۱۳ | ۱)أکبر: اسم تفضیل ۲) أمّارة: اسم مبالغه ۳) مَجلس: اسم مکان ۴) المؤمنون: اسم فاعل ۵) مَحفوظ: اسم مفعول ۶) أحسن: اسم تفضیل | |
| ۱۴ | ۵ ۳ ۱ ۲ | |
| ۱۵ | ص غ ص غ | |

| جمع بارم : ۲۰ نمره | نام و نام خانوادگی مصحح : | امضاء: |
|---|---|---|